

## 506399-2026 - Hange

Saksamaa – Metaantankid – Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik

OJ S 139/2026 22/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Cloppenburg

E-posti aadress: [thobe@cloppenburg.de](mailto:thobe@cloppenburg.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik

Kirjeldus: Bautechnik inkl. Faulbehälter, erdverlegter Leitungen und Außenanlagen mit Errichtung eines Maschinengebäudes

Menetluse tunnus: bf53f638-8545-4566-baae-ff467a8af948

Sisemine tunnus: S-CLP-2026-0056

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252122 Metaantankid

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Biberstraße 20

Linn: Cloppenburg

Sihtnumber: 49661

Riik – jaotus (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik

Kirjeldus: Der Leistungsumfang zum Neubau der Faulung stellt sich wie folgt dar: ·  
Erneuerung bzw. Bau einer neuen Faulung · Bau einer neuen Faulgasaufbereitung ·  
Errichtung einer BHKW-Anlage bestehend aus 2 Modulen (erweiterungsfähig auf 3) ·  
Maschinengebäude für Anlagen- und E-MSR-Technik · Verfahrens-, elektro- und  
leittechnische Anbindung an den Anlagenbestand · Anpassung und Ergänzung des  
Leitsystems bezogen auf den Neubau bzw. Zubau eines zweiten Faulbehälters auf der  
Kläranlage · Errichtung bei durchgehendem Anlagenbetrieb  
Sisemine tunnus: LOT-0000

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd  
Peamine liigitus (cpv): 45252122 Metaantankid

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Biberstraße 20  
Linn: Cloppenburg  
Sihtnumber: 49661  
Riik – jaotus (NUTS): Cloppenburg (DE948)  
Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 28/09/2026  
Kestuse lõppkuupäev: 16/01/2029

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

##### **Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 45 Päevad

##### **Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt unter Fristsetzung

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 12/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadt Cloppenburg Sevelter Str. 8 49661 Cloppenburg Deutschland

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Landkreis Cloppenburg Rechnungsprüfungsamt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Cloppenburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Cloppenburg

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Cloppenburg

Registreerimisnumber: 034530004004-0-35

Postiaadress: Sevelter Str. 8

Linn: Cloppenburg

Sihtnumber: 49661

Riik – jaotus (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [thobe@cloppenburg.de](mailto:thobe@cloppenburg.de)

Telefon: +49 4471185212

Faks: +49 4471185101

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: Landkreis Cloppenburg Rechnungsprüfungsamt

Registreerimisnumber: 03453-0-07

Postiaadress: Eschstraße 29

Linn: Cloppenburg

Sihtnumber: 49661

Riik – jaotus (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Riik: Saksamaa

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

b3cb0b50-263b-4dfc-aff3-79ab641a6651-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Fehlender Plan ergänzt

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 7d47c282-e362-4036-8dde-451da8b8b8cb - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 21/07/2026 06:35:20 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 506399-2026

ELT S väljaande number: 139/2026

Avaldamise kuupäev: 22/07/2026